紅衛兵除四舊情況

△由北京擴大至全國各大都市

天津消息：許多街道上充滿「紅衛兵」，到處張貼大字報，標語，集會演說，向職工。居民提出更改舊商店號和街道里弄名稱的革命倡議。在瀋江道一帶，許多商店拔去舊字號，換上新名稱。中原公司改名爲「工農兵商場」。勸業場職工匠（勞石）碎了嵌在牆上達三十八年之久的「勸業場」三個字，換上了「人民商場」新名稱。具有四十五年歷史的北洋紗廠改名爲「四新紗廠」，還把工廠原來的「金三鼎」棉紗商標，改爲「工農」牌商標。

△北京

這兩天，北京全市大街小巷一些充滿着封建主義，資本主義色彩的老字號都被取消，換上「東方紅」，「東風」，「文革」，「工農兵」等新店號。服裝店貼出通告，不再做窄管褲，「牛仔衫」，坦胸露臂的連衣裙和各種奇裝異服，所有的理髮店宣告不再理大包頭，「飛機頭」等怪髮型，所有的照相館堅決不拍妖氣十足的輕薄照片。

原「便意坊」烤鴨店，是一百二十五年前資本家取「財源茂盛，便是如意」之意命名的。職工決議，取了一個紀念革命根據地的店名。北京理髮館（原四聯理髮館）的職工匠掉了「四聯」老招牌。

全市浴池行業職工，教同意取消了搓澡，捏脚等營業項目和揮皮鞋，倒澈口水等服務項目。原「全聚德」烤鴨店的革命職工，在改名爲「北京烤鴨店」之後，經過研究，開始向顧客供應價廉物美的經濟菜，價格比過去的普通菜便宜一半左右。一向只做毛料服裝的幾家「高級」服裝店——「雷蒙」，「藍天」，「造寸」，「波緯」的職工，在改換新店名後，除制定抵制奇裝異服外，還決定改變舊的經營方針，爲顧客加工布料服裝，增加翻舊改新等業務。

八月二十三月「紅衛兵」走進立新綢布店（原瑞蚨祥），把一張宣揚封建主義的壽撕了下來。紅衛兵的行動獲得職工的支持。他們從樓上查到地下室，從前屋搜到後院，從一切隱蔽的，黑暗的角落，翻出了許多美，英唱片，美女商標，宮燈，稀奇古怪的畫屏，花盤等封建主義，資本主義的東西，堆了一小屋，塗掉了牆壁上帶有封建迷信色彩的紅漆和古畫。當即派人買了五十張毛主席像，把一幅鑲進鏡框裏，懸掛在商店中央，一刹那工夫，瑞蚨祥立即變成了一個「立新」的商店。（下）

女星李婷吊頸斃命

（香港八月廿九日訊）邵氏女星李婷昨晨九時許在邵氏之影城舊宿舍第三座地下一〇一室浴室，被人發覺她懸樑自殺，被救起後奄奄一息，於送院途中不治身亡。

死者李婷，又名李中婷，廿五歲，北平人，她被發現的經過是這樣的，昨晨九時左右，有一男子打電話給她接講姓石，是他男友，由一名宿舍女傭阿鳳姐接聽，鳳姐為往叫她聽電話，距於開門後，見她不在房中，而浴室裏面，有一黑影，企在那裏，鳳姐大聲叫她，不聞應聲，恐事有意外，乃通知其他工人一齊推門入內，見李婷吊竇，面向牆，身披綠色睡衣，頸際有一簇新蘇繩吊着，一端索於上面一條大水喉鐵上，鳳姐一見，大驚失色，立即通知公司負責人，報警召救傷車，一面將她扶下，但已氣若游絲，奄奄一息了，後救傷車將其送院，途中不治。

據同一宿舍的其他人稱：李婷前晚十一時許返回宿舍，沒有異樣，回家後，又冲了凉，至昨晨七時，她房中的燈仍然開着，不料至九時許即已魂歸天國，（上）

環遊世界

小王是一個非常有錢的人。

最近這些日子，因爲沒有甚麼事情做，於是，他便動了遊興，他想到世界各地去走走。本來，在這個年頭中，如果要旅行的話，大可以參加旅行團的。可是，他這個人又偏偏是有着奇異的想法。他想，如果一個人是參加旅行團環遊世界的話，那麼，實在是沒有甚麼趣味。經過了左思右想之後，他便決定獨自一個人到世界各地去遊覽。當然，當他啓程之前，他是到處向朋友打聽，比方說那裏有特殊的風光。那裏可以有特別好玩的地方。此外，如果要找女人陪伴的話，又應該用甚麼辦法。

當他這個旅行的消息傳了出去以後，有一個外國朋友對他說：「在墨西哥方面，情形極爲複雜，假如你不小心的話，那倒是眞的可能遭遇麻煩的。所以你到墨西哥以後，可以找我們領事館的一位秘書爲你做嚮導。」他聽了之後，自然是感激萬分。

後來，他動身到各地去遊覽了。當他到了墨西哥的時候，一位土人嚮導，立刻走到前面去兜生意。他說：「先生，你要買東西嗎？，我可以介紹你一點便宜貨，你要找女人消遣嗎？我可以介紹各種各樣的女人給你，包括本地人，西班牙人與美國人——」

「不，我不要這些，」小王說。「我要找一位領事館的秘書」「領事館的秘書？，當然可以，」那個嚮導說，「不過價錢高一點吧了。」

新聞故事

◇雲高華搜煙通公司
工作妥當。價錢廉宜。隨時電話。快捷應命。
Vancouver Chimney Service,
684-2937

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區適中 地入利便 房舍通爽 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 傷跑光顧 格外歡迎
司理 鄭國林 周國法明 啟

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
陶陶酒家
精研食譜
大請小酌
價廉味好
地址。片打東街壹〇式號
電話。MU 壹壹〇三〇

BLOCK BROS REALTY
Head Office
2695 Granville St.,
Vancouver 9, B. C.
電話 736-9171
住家電話 876-0811
Frank Chang 張覺元

▲近埠孖屋一位域多利夾八街，樓上三聯房收租七十元，樓下土庫有房，業主自用，取價壹萬玖千五百元。
▲靚飯館一位于仙孖梳街夾一街，坐位四十五個，唐番飯，業主經營八年，因另有他業出售，每日生意壹百元，取價八千五百元，現銀壹半
▲特平南菜樓一年收四千元，全價式萬壹千五百元，另有碼樓旅館值壹萬五千元，平過屋價。
▲菓舖連貨業一有處住，大把停車場，新地區街角，三樓地，生意九萬元壹年，全價五萬七連貨，現銀式萬即可交易。
▲埠邊飯館連貨業一開價式萬三，新地區，大把機會，最合唐飯及外賣。
「若本人不在請與 IIM LOGAR 接洽 電話 683-2603」
▲本公司專營以換樓屋或換相交實業樣▲

穆寧埠
黃民國
JACK WONG
3106 48th Ave.,
VERNON, B. C.
本園合時新鮮
唐人冬瓜出市
靚嫩毛瓜
猪腸豆仔
青皮絲瓜
靚嫩蘿白
苦瓜 美瓜
紅茄 冬瓜
所有奇貨 買者自理

陳計成花屋
四時鮮花。精造花盆花圈花球。價格相宜。備飽光顧。無任歡迎
6069 ARGYLE ST., 電話 FA 5-0417

九龍公司
新到香蕉片，辣椒雞蛋，味道鮮美。承接做長衫。
片打街東卅五號。
電話 681-9969

九月四號（禮拜）華民社在喜士定西街麥者市廸戲院
九月五號（禮拜一）大日子
放映兩套全部伊士曼七彩片王
中國聯合公司。繼「地下火花」又一煇煌鉅獻。新聲粽合體。俠骨柔腸。詭雲譎波。熱情冶艷。驚險緊張。打鬥激烈。超級偉構。

艇屋龍虎鬥
夷光唱主題曲……意中人，月下泛舟，艇屋。夷光：是國語片之紅星，丰姿綽約，風華絕代，演技卓越，能與泰國優秀演員通力合作，一定盡她演劇天才以娛觀衆，此劇是千里萬島，偉大壯觀，此誠在海外極難得有機會觀看此中西合璧之巨片。
夷光 李湘苓
金峯 林聲揚
泰國影帝蔡亞著名性格沙奧聯合主演

同場加映
全部七彩「情」
紫羅蓮 張英才
陳好逑 林家聲
鄭君綿 李香琴 主演

乾隆下江南
九月四號（禮拜）華民社在喜士定西街麥者市廸戲院
十二點開門 一點開映至十時半連映五場八點半開映尾場
各界男女善胞請來享受愉快娛樂
全部緊張俠情機關精武新出品首輪片
龍虎武師數百人參加合演
蕭芳芳 曹達華 梅蘭
陳寶珠 沈芝華 羅琪
于素秋 丁鳳 許柳
◇劇情撮要：
乾隆皇：是一個風流天子，足智多謀，奇能有策，微服下江南，遊覽風光，萬花樓飲宴作樂，對酒當歌，美人獻飲，軟玉溫香，爲羣雄所乘。
△特技鏡頭……
龍虎帮衆，羣雄豪傑，浩蕩殺出，新的風格，笑料新鮮，技術互鬥，游俠武打，輕功神妙，電光閃閃，山崩地裂，海嘯冲天，刀劍橫飛，驚心動魄。
△打鬥場面……
金銀巨槓，騰飛樹頂，縱身一躍，如燕投林，樹頂比武，赤手飛天，群雄會戰，拳脚交加。此場令觀者目不暇給。
△劇中特色……
羣雄被困將軍府，雙俠半路刼囚車。飛雷彈雨山爆竹，毒火箭四方八面射來。瀰漫烟火凌空地震。
角色優点……發揮中國正宗武功，表揚中國武術精華。
同場加映『觀音戲神童』林鳳 陳寶珠 于素秋 林聲 金艷芳 碧影 鄭君綿 周小萊 主演

華民謎語 第卅四期謎題求教
答……艇屋龍虎鬥 字花名一
限定九月五號（星期一）十式時平式時止。携此券入場。請憑經費五毛若過兩点此券不通用。

華民猜謎 第卅三期謎題求教
答……乾隆下江南 出京
請填兩个字
限九月四號（星期日）十二時至式時止。携此券入場。請憑經費五毛若過兩点以後此券恕不通用。

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
MU 4-3[illegible]

△什貨生意出賣
七千元。另点貨。每月鋪租壹百八十元。長批約。每月生意約六千元。
本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請惠顧
奧國華辦事處啓

總統船 海上旅行 最舒適
本公司竭誠爲僑胞服務，備有華貴客輪，常駐川來往香港及舊金山兼備火車接駁溫哥華，加拿大船上分設頭等位及經濟位，房位舒適，餐饌豐富，招呼週到，如蒙垂顧，請向各旅行社接洽，或照下址函詢，無任歡迎。
茲將最近船期列后
總統船 由三藩市開 到三藩市
克利夫蘭 八月十八 九月九日 九月廿六
威爾遜 九月十五 十月七日 十月廿四
克利夫蘭 九月廿九 十月廿壹 十壹月七日
威爾遜 十月廿九 十壹月廿三 十二月十三
經濟位分統房，八人、四人、兩人房、由三藩市至香港票價，由叁百五十七元起，每客行李免費叁百五十磅，船期價目表印便備索
代理 均安號 總代理 大公司
QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025
AMERICAN PRESIDENT LINES
統總國美、公司船輪

勸君趁機嘗鳳点
何愁風雪擁藍關
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
雲埠秘書賚路蔡根遂根旋敬禮
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

香港 道亨銀行
Dao Heng Bank Ltd.
Hong Kong
本行經營銀行業務，垂四十五年，素持穩健忠誠爲宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥爲辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。
總經理 董仲偉
經理 伍錦芬 謹啓